

1. From Inclusion to Exclusiveness: The Early Years at Hirado, 1600-1640	11
The Voyage of the <i>Liefde</i> • Willem R Emmelink	16
Japan Towns Overseas and the Exclusion Order • Katō Eiichi	20
François Caron and the Demolition of the Hirado Factory • Yukutake Kazuhiro	27
2. Sakoku, or Japan 'Closed off' from the World.	
A New Stage: the Second Half of the Seventeenth Century • Reinier H. Hesselink en Matsui Yōko	33
The Court Journey • Katagiri Kazuo	37
The 'Keesjes' of Maruyama • Ivo Smits	43
'Collapsed Under Corruption'? Private Trade and Smuggling on Deshima • Fujita Kayoko	45
Arita and the Dutch Porcelain Trade • C.J.A. Jörg	47
People on Deshima around 1700 • Reinier H. Hesselink	48
The Island Deshima • Reinier H. Hesselink	49
A Year on Deshima • Reinier H. Hesselink	50
Japan seen through Dutch Eyes • Reinier H. Hesselink	52
3. The Decline of Trade and Russian Expansion in East Asia • Nagazumi Yōko	55
Dutch News Reports (Oranda fūsetsugaki) • Matsukata Fuyuko	58
The Geldkamer • Yao Keisuke	60
The Production and Export of Japanese Copper • Suzuki Yasuko	62
Rare Beasts Borne to Japan • Iwasaki Hitoshi	64
Of 'rōnin' and 'bushidō' • T.J. Harper	68
4. Japan, China and the West • W.J. Boot	73
Arai Hakuseki and his Trade Regulations • Arano Yasunori	77
The Spirit of Christianity, the Spirit of a Trading Nation • Susan Legêne	82
The Chinese Settlement in Nagasaki • Marius B. Jansen	86
5. 'Dutch Studies' and Natural Sciences • T. Yoshida	89
The Founder of Western Chemistry in Japan, Udagawa Yōan • Tsukahara Tōgo	96
Study of Western Military Technology by Takashima Shūhan • Ishida Chihiro	98
The Herbal of Dodonaeus • Ishiyama Hiroshi	100
6. The Introduction of Western Medicine in Japan • Harmen Beukers	103
Kaitai shinsho: The Anatomical Tables and its Influence • Sakai Shizu	110
7. 'Dutch Studies': Interpreters, Language, Geography and World History • Torii Yumiko	115
Shizuki Tadao, Pioneer of Japanese Linguistics • Henk de Groot	119
Isaac Titsingh: VOC Official and Scholar in Eighteenth Century Japan • Frank Lequin	121
The Motoki House of Dutch Interpreters • Harada Hiroji	122
Hendrik Doeff and the Doeff's Halma • Sugimoto Tutomu	125
Robinson Crusoe in the Japanese Isles • Matsuda Kiyoshi	127
Dutch Words and Expressions in Japanese • Isabel Tanaka-Van Daalen	129
'Father Ginnemon': The Interpreter Imamura Gen'emon • P.G.E.I.J. van der Velde	130
The 'Dutch New Year' Parties at the Shirandō Academy • Reinier H. Hesselink	134
8. Exotic 'Holland' in Japanese Art • Oka Yasumasa	139
'A Pilgrimage to the West':	
Shiba Kōkan as Pioneer of Dutch Studies • W.R. van Gulik	144
Popular Use of Imported Materials in Japan • Isabel Tanaka-Van Daalen	151

9. Nineteenth-Century Japanese Collections in the Netherlands • Matthi Forrer	157
The Far East in a Dutch Palace • Nicole Ex	160
Japanese Export Lacquer • Cynthia Viallé	162
Painting for the Dutch:	
The Artist Kawahara Keiga and the Scholar Von Siebold • Ken Vos	167
Van Gogh and Japan • Kōdera Tsukasa	169
10. Tension in East Asia in the Nineteenth Century • Yokoyama Yoshinori	173
Fabius: The First Foreign Samurai • Ikeda Tadashi	179
Nishi Amane en Tsuda Mamichi in Leiden • Watanabe Yōgorō	181
The Beginnings of the Japanese Navy • Jan de Vries	183
Dutch Hydraulic Engineers in Japan • Louis van Gasteren	185
The Bauduin Brothers in Japan • H.J. Moeshart	187
Photography in Japan • H.J. Moeshart	189
Communication of Legal Knowledge • F.B. Verwayen	194
11. The ‘Question of the Netherlands East Indies’: Japanese-Dutch Relations, 1900-1942 • Gotō Ken’ichi	195
Japanese Medicine Sellers in the Netherlands East Indies • P. Post	199
Louis Couperus in Japan • Rien T. Segers	200
Japan as Socialist Model: Van Kol and his Reform • P.W. Klein	202
Jean Charles Pabst: Diplomat and General • A.A.H. Stolk	206
Three Japanese People in the Netherlands East Indies, 1930s and 1940s • Gotō Ken’ichi	208
12. The War Issue: History and Perception of Japanese Rule in Indonesia • Remco Raben	211
Japanese Internment Camps for Dutch Civilians • Elly Touwen-Bouwsma	216
Japanese Army Brothels and Forced Prostitution • Elly Touwen-Bouwsma	220
Transactions in Academic Anthropology • Jan van Bremen	222
13. On War Guilt and the Uses of History • Karel van Wolferen	225
The Night Tokyo Went Dark • Ian Buruma	233
14. Peace and Protectionism: Dutch-Japanese Diplomatic Relations, 1945-1971 • L. van Poelgeest	237
Japanese Studies in the Netherlands • Ivo Smits	241
Reconsidering sakoku:	
Modern Japanese Historiography and the Idea of a ‘Closed Country’ • Kanai Madoka	243
‘Herring donburi’: The Dawn of the Japanese-Dutch Eclectic Cuisine? • Katarzyna Cwiertka	245
Literature in Translation • Ivo Smits	249
Shiba Ryōtarō: Japan’s National Writer with a Love for the Netherlands • Kurihara Fukuya	250
15. The Future of Dutch-Japanese Relations • Fukukawa Shinji	253
Japanese Companies in the Netherlands • Nagasaka Toshihisa	259
Huis ten Bosch in Japan: The City as a Sustainable Experiment • Ikeda Takekuni	264
Successful Surgical Co-operation between the Netherlands and Japan • C.J.H. van de Velde	266
Dick Bruna in Japan • Maaïke Boots	268
Suggestions for Further Reading	270
Important Dates	274
Index	279
About the Authors	285
Colophon	288